

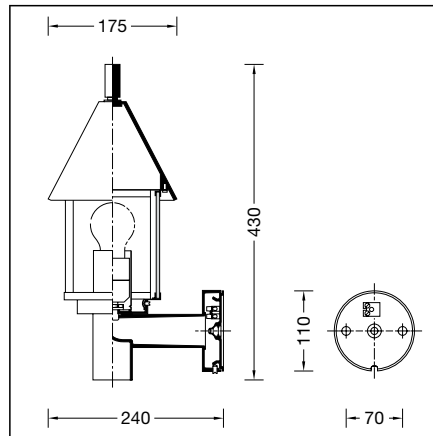


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Wandleuchte**
Wall luminaire
AppiqueIP 44  **B 1270****Anwendung**

Wandleuchte mit Antikverglasung.
Für viele Beleuchtungsaufgaben an
oder in Gebäuden.

Application

Wall luminaire with antique glass.
For many lighting tasks in or on buildings.

Utilisation

Appique avec verres antique.
Pour de nombreuses applications
d'éclairage autour ou dans les bâtiments.

Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27
Lampenleistung max. 75 W

Lamp

Luminaire with lampholder E 27
Lamp wattage max. 75 W

Lampe

Luminaire avec douille E 27
Puissance de lampe max. 75 W

Hochvolt-Halogenlampe QA 55 · E 27

High voltage tungsten halogen lamp QA 55 · E 27

Lampe halogène tension réseau QA 55 · E 27

Osram: Halogen Eco Classic A 57 W 915 lm
Philips: Eco Classic A 53 W 850 lm

Osram: Halogen Eco Classic A 57 W 915 lm
Philips: Eco Classic A 53 W 850 lm


Osram: Halogen Eco Classic A 57 W 915 lm
Philips: Eco Classic A 53 W 850 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der
Lampenhersteller.


Please note the lamp manufacturers' operating
instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants
de lampes.


Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Antikverglasung
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 5,2 mm,
Abstand 70 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung
bis \varnothing 10,5 mm, max. 3 x 1,5[□]
Steckvorrichtung
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper
> 1 mm und Spritzwasser
 – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 2,4 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium
and stainless steel
Antique glass
2 fixing holes \varnothing 5.2 mm, 70 mm spacing
1 cable entry for mains supply cable
up to \varnothing 10.5 mm, max. 3 x 1.5[□]
Plug connection
Connecting terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies
> 1 mm and splash water
 – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 2.4 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,
aluminium et acier inoxydable
Verres antique
2 trous de fixation \varnothing 5,2 mm, Entraxe 70 mm
1 entrée de câble
pour câble de raccordement
jusqu'à \varnothing 10,5 mm, max. 3 x 1,5[□]
Connecteur embrochable
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides
> 1 mm et les projections d'eau
 – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 2,4 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische
Berechnungsprogramm DIALux für
Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und
Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im
EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf
der BEGA Internetseite www.bega.de.

Light technique

Luminaire data for the light planning program
DIALux for outdoor lighting, street lighting and
indoor lighting as well as luminaire data in
EULUMDAT and IES-format you will find on the
BEGA web page www.bega.com.

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme
de calcul d'éclairage DIALUX concernant
l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et
l'éclairage intérieur, de même que les données
des luminaires aux formats EULUMDAT et IES
figurent sur notre site www.bega.com.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Schraube an der Wanddose lösen und Montageplatte herausnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Gebrauchslage der Montageplatte »Pfeil unten« beachten. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchte und Montageplatte herstellen. Gebrauchslage der Leuchte »Pfeil unten« beachten. Leuchte auf Montageplatte setzen, ausrichten und Schrauben anziehen. Lampe einsetzen. Leuchtenoberteil aufsetzen, ausrichten und Schrauben gleichmäßig fest anziehen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen und reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln. Leuchte schließen. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Ergänzungsteil

B 571 Eckbock
Eckbock für die Montage von Wandleuchten auf eine Hausecke.

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

Undo screw at wall box and remove the mounting plate. Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate. Note position of application of the mounting plate »arrow down«. Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection and electrical connection. Push plug into coupler as far as it will go. Make earth conductor connection between luminaire and mounting plate. Note position of application of the luminaire »arrow down«. Place the luminaire onto the mounting plate, adjust and tighten screws. Insert lamp. Install the luminaire top, align and tighten screws evenly.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Open the luminaire and clean. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Close the luminaire. When cleaning please do not use high pressure cleaners.

Accessory

B 571 Corner block
Corner block for installation of wall lights on a house corner.

A separate instructions for use can be provided upon request.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Desserrer la vis de la platine murale et retirer la contre-plaque. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la contre-plaque. Vérifier la position d'utilisation de la contre-plaque »flèche en bas«. Fixer la contre-plaque sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée. Relier le fil de terre entre le luminaire et la contre-plaque. Vérifier la position d'utilisation du luminaire »flèche en bas«. Poser le luminaire sur la contre-plaque, ajuster et serrer les vis. Installer la lampe. Poser la partie supérieure du luminaire, ajuster et serrer régulièrement les vis.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension. Ouvrir le luminaire et le nettoyer. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Fermer le luminaire. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Accessoire

B 571 Sabot d'angle
Sabot d'angle pour l'installation d'appliques à un angle de bâtiment.

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas	14033404
Fassung	630291

Spares

Description	Part no
Spare glass	14033404
Lampholder	630291

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rechange	14033404
Douille	630291